

??????? ?? ????? (???? ??????)

11 ???????? 2014 ??????(*)

„???????????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? — ??? 56 ??? ? ??? 36 ??
 ????????????? ?? ?? — ?????, ????????? ? ?????? ?? ????????? ?????? ?
 ????????????????? ?????????, ????????????? ? ?????? ????????? ?????? — ????????? ??
 ????????????????? ?????????? ????????????? — ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????
 ?????????????? ? ????????????????????? ? ?????? — ????????????????? ????????? — ??????????????
 — ????????????? ?? ?????????? ????????? ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ????????? —
 ?????????????????????“

?? ???? C?678/11

? ?????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????, ???????? ?? ?????????
 ???? 258 ???? ?? 22 ???????? 2011 ?.,

????????? ??????, ?? ????? ?? ?????? F. Jimeno Fernández ? W. Roels, ? ?????????? ??
 ??????????????, ??? ??????? ????? ? ???????????,

????,

?????

????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? A. Rubio González, ? ?????????????? ?? ????????????????,

???????,

?????????? ??:

?????? ?????????, ?? ????? ?? ?????? G. de Bergues, D. Colas ? J.?S. Pilczer, ?
 ?????????? ?? ????????????????

???????? ?????.

????? (???? ?????),

??????? ?? ??: T. von Danwitz, ??????????? ?? ???????, C. Vajda (??????????), A. Rosas, E. Juhász ? D. Šváby, ??????

????????? ??????: J. Kokott.

?????????: M. Ferreira, ?????? ????????????????

?????? ????????? ? ????????? ???? ?? ??????????????? ? ? ????????? ????????? ?? 12
 ??? 2014 ?..

?????? ????????, ????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ????
 ?????????? ??? ?????????????? ?? ???????????,

???????? ???? ?????

??????

1 ? ??????? ? ?????? ?????????????? ??????? ???? ? ???? ? ? ????????, ?? ???? ?
?????? ? ??????? ? ???? ?????????????, ?????????? ? ? ???? 46, ????? c) ?? ??????
???????????????? ???? 1/2002, ? ????? ? ? ??????? ?????????????????? ????? ? ? ????? ? ?
????????????? ??????? ? ?????????????? ??????? (Real Decreto Legislativo 1/2002, por el que se
aprueba el texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones) ?? 29
???????? 2002 ?. (BOE ? 298 ?? 13 ????????? 2002 ?, ??? 43361, ??????? ??-????????
„???????? ? ? ?????????????? ??????? ? ???????“), ? ???? 86 ?? ??????? ????????????????? ????
6/2004, ? ????? ? ? ????????? ?????????????????? ????? ? ? ????? ? ? ????????????????? ?
???????? ? ? ????????? ?????????????? (Real Decreto Legislativo 6/2004, por el que se aprueba el
texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados) ?? 29 ?????????
2004 ?. (BOE ? 267 ?? 5 ??????? 2004 ?, ??? 36602, ??????? ??-???????? „???????? ? ?
???????????????? ? ??????? ? ? ????????? ??????????????“), ? ???? 10 ?? ???????
???????????????? ???? 5/2004 ? ? ????????? ? ? ?????????????????? ????? ? ? ????? ? ? ?????
????? ????????? ? ? ?????????????????? ???? (Real Decreto Legislativo 5/2004 por el que se
aprueba el texto refundido de la ley del Impuesto sobre la renta de los no residentes) ?? 5 ????
2004 ?. (BOE ? 62 ?? 12 ???? 2004 ?, ??? 11176), ??????? ? ? ???? 36/2006 ? ? ???? ? ?
?????????? ? ? ????????? ??????? (Ley 36/2006 de medidas para la prevención del fraude fiscal)
?? 29 ??????? 2006 ?. (BOE ? 286 ?? 30 ??????? 2006 ?, ??? 42087, ??????? ??-????????
„???????? ? ? ????? ???? ???? ??????? ? ? ?????????????????? ?????“) ? ? ???? 47 ?? ?????
???????? ?????? 58/2003 (Ley 58/2003, General Tributaria) ?? 17 ????????? 2003 ?. (BOE ? 302
?? 18 ????????? 2003 ?, ??? 44987, ??????? ??-???????? „?????? ??????? ??????“), ?? ??????
?? ????? ?????????????? ???????, ????????? ? ??????? ??????, ????????? ? ? ?????????
????????, ? ????????? ????????? ? ? ????????????????? ????????? ????????????? ? ???? ???????
??????, ????? ? ????????????????????? ?????????, ????? ????????? ????????? ? ??????? ? ?
?????? ? ? ????????? ????????????? ? ???? ??????? ??????, ????????? ??????? ? ?
???????????????? ? ? ????????????????? ? ???? ??????? ??????, ????????? ??????? ? ?
???????????????? ????????????????? ? ? ???? 56 ???? ? ???? 36 ?? ????????????????? ? ? ????????? ? ?
???????????????? ????????????????? ????????????????? ? ? 2 ??? 1992 ?. (?? L 1, 1994 ?, ??? 3,
???????? ??-???????? „???????????????? ? ? ??“).

???????????? ??????? ???????

2 ???? 47 ? ? ???? ????????? ?????? ??????????:

„? ????? ? ? ?????? ????????? ? ????????? ????????????????? ????????????????????? ????,
???? ? ? ????????? ? ???????, ????? ? ? ?????? ?????????????, ????????? ? ?
???????????? ?????????, ????? ? ? ????????? ? ???? ????????????? ????????????? ?????????
?????, ????? ???? ? ????????? ????????? ? ????????? ????????????????? ? ? ????
???????????? ????????????? ? ? ?????? ?????? ????????????????????? ? ? ??????? ? ? ?
???????????????? ????????? ? ? ???? 56 ???? ? ???? 36 ?? ????????????????? ? ? ????????? ? ?
???????????????? ????????????????? ????????????????? ? ? 2 ??? 1992 ?. (?? L 1, 1994 ?, ??? 3,
???????? ??-???????? „???????????????? ? ? ??“).

???? ????????? ??????? ? ? ???? ? ? ????????? ????????????????? ? ? ???? , ????????? ?
???????????? ?????????????????“.

3 ???? 46 ? ? ????? ? ? ????????????? ??????? ? ????????????? ?????????????:

„???????????????? ???????, ????????? ? ???? ??????? ?????, ????? ????? ? ? ????? ?
???????? ????????? ? ? ????????????????? ????????? ?????????????, ????????? ? ? ?????????
????????????????, ? ? ????? ? ? ??????? ?????????????????, ????? ????????????? ????e, ?????
???????? ????????? ? ? ?????, ? ? ????????? ? ? ????????????????? ???? , ?????

???????? ??????????:

[...]

c) ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ???????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????.
????????????????? ??????? ?? ?????????? ???????????????, ?????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????? ?? ??????? ? ? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ??
?????????????, ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ???????????, ?????????????? ?
????????????????????????? ?????????? ??????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????????????????, ?????????????? ?
?????????????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????.

[...]“.

4 ?????????? ??? 86, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????
?????????????????:

„????????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
??????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????.

????? ?? ?????????????????? ?? ??? 82 ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ??
????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ??????????, ??????????? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????????? ?? ???????, ??????????? ?????????? ??????????????:

a) ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????????????
????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??? ??????????, ?????????????? ? ??????????????????????????,
?????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????????????? ?????? ? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????;

b) ??????????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????????????, ?????????? ??????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????, ??????????????????? ?????? ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????????
?????“.

5 ??? 10, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????????????????????? ??? ??
?????????? ??????????????:

„????????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????,
????????????????? ? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ??????????? ??????, ? ??????????, ?????????? ? ??? 24, ?????????? 2 ? ? ??? 38 ??
????????????? ?????, ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?????????????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????????.

[...]“.

6 ??? 99, ?????????? 2 ?? ?????? 35/2006 ?????????? ??????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ????? ? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ???????, ??

?????? ????? ????????? ?? ????????????????? ????? ? ?? ?????? ?????? ????????????? (Ley 35/2006 del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificacio?n parcial de las leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio) ?? 28 ????????? 2006 ?. (BOE ? 285 ?? 29 ????????? 2006 ?., ??? 41734) ??????????:

$$[\dots]$$

?????????? ? ????? ?????? — ?????? ?? ??????????? ?????, ?????????? ???????, ?????????? ? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 2003/41/? ? ? ??????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? 3 ??? 2003 ?????? ??????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? [(? L 235, ??? 10; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 5, ??? 6, ??? 219)] ?? ?????????? ?????????????? ? ????????? ?????????????? ? ???????, ?????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????. ??? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?? ????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ????????? ??????.

???????????? ???? ? ???? ? ? ?

8 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
 ??????, ?? 29 ?????? 2010 ?. ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????? ?????? ??????????
 ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? ???? ?????????? ?????????? ? ?? ???? ???? ?

14 ?? ??? 38, ???????? 1, ????? ?) ?? ??????????? ?????????? ? ??????????? ?? ? ???
 ??? ?????? ?? ????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
 ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????
 ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ??? ???? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ????? ? ?????, ??
 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ? ?? ??? — ?? ?????????? ????? ??????
 ?? ??? ???? ??????, ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ????? ?????
 ??? ?????????? ?? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????? ?????? ?? ??????? ??
 ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????????????? ? ??? ??????? ?? ?? ????????????????

????????????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ultra petita ??? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? (??, ?????????? ?????????/?????????, C?360/11,
EU:C:2013:17, ? 26 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

15 ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????.

16 ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? „??-?????????????“ ? ?????????? ??
????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????, ?????? ? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????????????
? ?????????? ?????????????? ? ?? ? ?????????????? ??????, ?????? ??? ? ? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????
????????????????? ? ?????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????????????? ??????????, ??????????????
?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ??????. ?????? ??? ? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????, ??????????? ?????? ?????????? ? ??????????????????
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????.

17 ??? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ??????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????.

18 ?????? ?????, ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????????????????.

19 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????????, ? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ? ?????????? ?? ?
????????? ?????????? ?????? ? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ???, ?????? ? ?????, ??? ?????? ?? ? ?????? ??????????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????? ?? ???????????
? ?????? ???, ?????? ????? 46, ?????? c) ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????
????????? ? ??? 86, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????
?????????????????.

20 ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ??????????????.

?? ?????????????? ?? ??????

?? ?????????????? ?? ????? 56 ????

— ?????? ?? ??????????

21 ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????? ?
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????????????????? ??????????,
????????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????????
????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ??????????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????. ?? ?????? ??????, ??? ? ??????????????

???????? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ???????? ? ??????????????????
?????????. ?? ????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ?? ?????? ? ?????????????????, ????????????? ? ???????? ??????, ????????? ?? ?????????
????????, ? ????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ????, ?????? ?????????????????? ???????? ? ?????????.

22 ???? ?????????? ?????????, ??? ???? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?? ??????????
??????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

23 ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????
????????? ? ?? ?????? ? ?????????????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ??????
?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????.

24 ? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? —
????????????????? ?????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??-??????, ?????? ? ??
????????????????? ????? ??????????????, ????????? ? ?????????????? ??????????????????. ???????, ?????????????
????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????,
????? ? ?????????? ? ?????????????? 77/799/??? ?? ?????? ?? 19 ?????????? 1977 ?????? ?????????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????
????????? ??????????, ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????? (?? L
336, ??? 15; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 1, ??? 21),
????????? ? ?????????????? 2006/98/? ? ? ?????? ?? 20 ?????????? 2006 ? (?? L 363, ??? 129;
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 126, ?????????? ??-
????????? „????????????? 77/799“) ? ?????????????? 2008/55/? ? ? ?????? ?? 26 ??? 2008 ??????
????????? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????,
???????? ? ?????? ?????? (?? L 150, ??? 28).

25 ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????
????????????? ?????????? ? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ??????,
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ????? 2011 ? ? ??????, ?? ?????????, ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????? 2005 ? ? 2009 ?.

26 ?????? ?????????? ?????????, ??? ???? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? 77/799. ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?
????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ? ??? ?????? ? ?????? ?? ??????????????
????????????????????.

27 ?????????? ?????????????? ?? ??????, ??????? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????, ?????? ?
????????????????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????

?????, ?????????? ?????????? ? ??? 46, ????? c) ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?
????????????? ??????? ? ??? 86, ????????? 1, ????? a) ?? ?????? ?? ????????????????? ?
????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ?? ??? 99, ????????? 2 ??
???? 35/2006 ?? 28 ??????? 2006 ?. ?? ?? ??????? ?????????? ????? ?????????? ?? ???????
?????????????????. ????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ???????
?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ??? ??????????,
?????????????????? ?? ??????????????? ? ?????? ??????? ??????? ?????????? ????????? ?
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?
????????? ? ??? ??-?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?? ???????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ? ??????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ????? ?? ???????????
?????????? ?? ?????? ???????????, ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
??????.

28 ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? 2/2011 ?? ?????????????????? ?????????? (Ley 2/2011 de Economía Sostenible)
?? 4 ??? 2011 ?. (BOE ? 55 ?? 5 ??? 2011 ?, ???. 25033) ?????????? ?? ?????????????????????
? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ??? 86, ????????? 1 ?? ?????? ??
????????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????, ??????? ?? ?????? ??? ??????
?????? ??? ??????? ??????? ??-?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????.

29 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??????
?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
??????, ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ??????. ?? ??? ??????
?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??-????? ?
??-?????. ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
?????????? ?? ??????????? ??????. ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????? FKP Scorpio
Konzertproduktionen(C?290/04, EU:C:2006:630) ? X (C?498/10, EU:C:2012:635), ??
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????, ??????????????
????????????? ??????????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????? ???????.

30 ??????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ??? ?????? ??????????????? ? ??-?????
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????
? ??????. ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????????? — ?????? ???, ?? ??????????????????
????????????? ??????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ????? ? ?? ??????? ?
????????? ?? ??????????????????, ????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??-?????
?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? — ?????? ???.

31 ?? ????? ?????, ?? ????? 50 ? 51 ?? ??????? X (EU:C:2012:635) ???????, ??
?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?
????????????? ??????? ??????. ? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??-????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ????????? ?????? ? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???.

32 ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ??
????????????????? ?? ??????? ?????????/??????(C?522/04, EU:C:2007:405). ?? ??? ???
?????????? ?? ??? ?????????????? ????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????????????????? ? ?????????????? ??????? ??????
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????????????????? ??????????. ?????? ??-?????????? ???????, ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????
?????, ?????? ?????????????? ??????? ? ??????? ??? ???????????????, ?????? ?? ? ?????????? ?
?????. ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ??, ?????????? ??????????
????????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
????????????????????? ? ??????? ? ??????? ?? ?????????, ??????? ?? ??????????????????
?????????? ??????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??????? ? ???????
?? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????.

33 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?
????????????????????? ? ??????? ? ??????????? ? ?????? ?? ??????, ??? ??????????????
????????? ?????????? ?? ??? ??????? ??????, ?????? ? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????
????????????? ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ?????????.

— ?????????????? ?? ???

34 ???-????? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??, ??????
? ??????? ? ?????? 16 ?? ??????????? ???????, ? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????
?????? ?????? ? ??? ?????? ?????????????? ???????, ??????????? ? ??????? ??????,
????????? ?? ?????????? ???????, ? ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????? ? ??? ??????? ??????, ?????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ? ???????.

35 ??? ?? ???, ?????? ?????? ?? ?????? 12 ?? ??????????? ???????, ?????????? ???????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????, ?????????? ??
?????????? ? ??????? ?????? ?????. ? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????????, ??
???? 10 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ??? ???
? ?????????? ?? ?????????? ??. ??????? ?? ??? 47 ?? ?????? ??????? ?????, ???????????????
?? ? ?????????????, ?? ?? ??????????????? ?????????? ???????, ?????????????? ???????????????,
????? ?? ??????????? ? ???????, ?? ??????? ?????????????? ? ??????????????????? ? ???
????????? ??????, ?????????? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?
????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????????? ?? ???????????.

36 ??? ??? ??????????? ??????????? ?? 46, ?????? c) ?? ?????? ?? ?????????????? ???????
? ?????????????? ??????? ? ??? 86, ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????? ??
????????? ??????????????, ? ?????? ??????????????? ??????? ?????????? ??????? ??????

43 ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????
 ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?? ????????? ?? ?????? ??????????? ???????, ?? ??????????????
 ????????? ? ????????????. ?????????????????, ?? ?????? ??? ? ? ? ?????????? ??????? ?????????
 ???????, ??????? ?? ? ? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????????? ??
 ??????????? ?? ????? ?????????? ??????. ?????? ? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????? ?? ???????????

[illegible]

?????? ?????? ??????. ?? ????? ?????, ??? ?????, ?? ??????????? ?? ?????????
????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??? ??????. ????? ????????? ?????????? ? ??? ??
????????? ??????????, ?????????????????? ????????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ? ??
?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ??? ????????? ?????????? ??
???? ?? ?? ?? ????? ?????????? ??????????????. ?????????????? ????????????? ?????????? ??
????????????????? ????????????? ? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?? ????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????.

52 ?? ????? ?????, ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????????
?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????,
????? ?????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? 77/799, ????? ? ??
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??
??????.

53 ? ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????
??? ??????? ?????? ??????? ? ?????? ??????, ????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ? ??? ??-????????? ?? ??????? ??? ??????????. ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????,
????????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ???????
?????. ????? ??? ??????, ?? ????? ? ??????????, ??-????????? ? ??????? X
(EU:C:2012:635), ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???.

54 ??????? ?????????????? ? ????? 52 ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ????? ?
????????????? ? ????? 53—55 ?? ??????? ?????????/?????? (EU:C:2007:405), ?? ??? ?????? ?
?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ??
????????????????, ????? ?? ? ?????????? ? ??????, ?? ?????, ?? ?????????????????? ??? ? ?????
?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????, ?? ???
????? ??????? ?????, ????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????,
????? ??????? ? ??-????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????????.

55 ????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ??
? ??????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?
???? ??????? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ??? ????? ???.

56 ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?
???? 43 ?? ?????????????? ??????? ?????????????, ?? ??? ?????????????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????, ????? ? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ???
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????, ?????????????? ? ??-????? ?????? ??? 56 ???,
????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ??????. ??-
????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????
?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ?????????????????????? ?????????, ??????? ??
????????????????? ? ??????? ?????????????? ??????? ? ?????????????????????? ?????????, ?? ??????????????

63 ? ?????? ?? ????????????????? ??????? ?? ?? ????????????, ?? ????? ? ???????
 ???????????????, ??????????? ?? ? ???? 46, ????? c) ?? ??????? ?? ?????????????? ????????? ?
 ??????????????? ?????????? ? ? ???? 86, ?????????? 1 ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ????????? ??
 ??????????? ??????????????????. ?? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????

?????, ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ? ??? ?????? ?????, ????? ? ?????????????????? ??????,
????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????, ?? ??
????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ??? ?????? ?????,
????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??? 56 ???.

?? ?????????????? ?? ??? 36 ?? ?????????????????? ?? ??

— ?????? ?? ????????

64 ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????, ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????? ??????
????? ? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????? ? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 77/799 ? 2008/55. ??
?????????, ?? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
?????? ?? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????,
?????? ?????????? ?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????????????. ?? ??????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????.

65 ?????????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?
??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???, ?????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ??????
? ?????????????? ?? ?????????? ?????????.

— ?????????????? ?? ???

66 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 36 ?? ?????????????????? ?? ?? ? ?????? ?? ??? 56
???. ?? ??? ?????????? ?????????????? ? ????? 40 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? 36.

67 ?????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ? ?????? ?? ????? 49—61 ?? ?????????? ??????,
??? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ??? 56 ???, ?
????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ????. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????.

68 ??? ?? ?????? ?????????? ??-????????? ? ?????????? 77/799 ? 2008/55 ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?
????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ??????
????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? (?. ?????? ???????/???????,
EU:C:2012:439, ?. 96).

69 ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????. ?????????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??

¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ (¿¿. ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿/¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, EU:C:2011:273, ? 56 ¿ ¿¿¿¿¿¿¿/¿¿¿¿¿¿¿, EU:C:2012:439, ? 98).

70 ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿
¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿.

71 ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿, ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ 36 ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿.

¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿

72 ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ 138, ¿¿¿¿¿¿¿¿ 3 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿, ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿. ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿.

73 ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ 140, ¿¿¿¿¿¿¿¿ 1 ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿.

¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ (¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿) ¿¿¿¿:

1) ¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿ ¿¿¿¿ 46, ¿¿¿¿¿ c) ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ 1/2002, ¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ (Real Decreto Legislativo 1/2002, por
el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de
Pensiones) ¿¿ 29 ¿¿¿¿¿¿¿ 2002 ¿., ¿ ¿ ¿¿¿¿¿ 86, ¿¿¿¿¿¿¿¿ 1 ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿ 6/2004, ¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ (Real Decreto Legislativo 6/2004,
por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los
seguros privados) ¿¿ 29 ¿¿¿¿¿¿¿¿ 2004 ¿., ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿, ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ 56 ¿¿¿¿.

2) ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿.

3) ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿.

¿¿¿¿¿¿¿?

* ???? ?? ??????????????: ????????